

SAMEDI
9 MAI

| UN DÉFI POUR LA PLANÈTE |

CONFÉRENCE DÉBAT SUR LE HAUT PATRONAGE DE
LA MARINE NATIONALE FRANÇAISE,
L'ACADÉMIE DE MARINE
ET L'ORDRE DES AVOCATS DE PARIS

SAMEDI
9 MAI
| REGARDS
CROISÉS
FRANCE CHINE |

8h30 - 10h30

AVOCAT EN ASIE ET AVOCAT EN FRANCE

Rencontre professionnelle avec le bâtonnier de Paris

Modérateur :

Claude le Gaonach Bret | Avocat honoraire, référent local de la commission ouverte Paris-Pékin-Chine du barreau de Paris

Avec les interventions de :

Jacques Bouyssou | Avocat au barreau de Paris, membre du conseil de l'Ordre, secrétaire de la commission internationale de l'Ordre

Olivier Cousi | Avocat au barreau de Paris, ancien membre du conseil de l'Ordre

10h30 - 12h30

**REGARDS CROISÉS FRANCO-CHINOIS :
DROIT INTERNE ET DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ**

Projet de code civil et l'incidence pour le droit privé chinois

Droit des personnes et de la famille

Droit du contrat

Droit des sûretés

Modérateur :

Marie Goré | Professeur à l'université Paris II Panthéon-Assas, vice-présidente de l'Association Henri Capitant

Avec les interventions de :

Li Bin | Professeur à l'université normale de Pékin, coordinateur du groupe chinois de l'Association Henri Capitant

Clarisse Brély | Avocat au barreau de Paris, membre du conseil de l'Ordre

Béatrice Vignolles | Avocat au barreau de Paris, membre du conseil de l'Ordre

Un avocat au barreau de Shanghai, spécialiste du droit des sûretés

12h30 - 13h30 | DÉJEUNER

13h30 - 17h00

LES ENJEUX CLIMATIQUES ET ENVIRONNEMENTAUX

À six mois de la conférence de Paris, les entreprises ont du mal à évaluer les enjeux industriels et commerciaux. Deux spécialistes des politiques climatiques livrent leur point de vue.

Modérateurs :

Olivier Fages | Avocat au barreau de Paris, DS Avocats

Yvon Martinet | Ancien vice-bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris, membre du conseil de l'Ordre, DS Avocats

Avec les interventions de :

Christian de Perthuis | Économiste, professeur d'économie du climat à l'université Paris-Dauphine, membre du Conseil économique pour le développement durable

Zhongxiang Zhang | Professeur en économie du climat à l'université Fudan de Shanghai

LA CHINE ET LA FRANCE FACE À LA MER

Enjeux géopolitiques et maritimes vus de Shanghai

Modérateur :

Philippe Delebecque | Professeur à l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne, membre de l'Académie de Marine, président de la Chambre arbitrale maritime de Paris

Avec les interventions de :

Capitaine de vaisseau Pierre de Briançon | Commandant du Dixmude

Christian Buchet | Professeur à l'Institut catholique de Paris (ICP), membre de l'Académie de Marine, directeur du conseil scientifique du programme OCEANIDES

17h00 - 17h30

CLÔTURE DU CAMPUS CHINE

Maurice Gourdault-Montagne | Ambassadeur de France en Chine

Pierre-Olivier Sur | Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris



 **CAMPUS**
2015 CHINE
INTERNATIONAL

2015 中国国际校园

LA FORCE DU DROIT CIVIL / 民法的优势

SHANGHAI
7, 8 & 9 MAI 2015

2015年5月7日至9日, 上海

www.avocatcampusinternational.org

Contact • campusinternational@avocatparis.org

ADAMAS
Avocats associés

BIGNON LEBRAY
AVOCATS

DS
AVOCATS

ORDRE DES
AVOCATS
DE PARIS

EFB

CARPA
de Paris
Club des Avocats Français de Paris

CO-FRANCE CHINE
* 中法合作 *
DE DROIT FRANÇAIS ET CHINOIS DE BIEN EN VENIR

AVEC LE SOUTIEN DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE
[得到法语国际组织的大力支持]

GIDE
GIDE LOYRETTE NOUËL

KING & WOOD
MALLESONS
金杜律师事务所

UGGC
AVOCATS

ORDRE DES
AVOCATS
DE PARIS

EFB

fco
Commission
Franco-Chinoise
de l'Ordre des Avocats de Paris

ASSOCIATION
FRANCO-CHINOISE
DE DROIT FRANÇAIS ET CHINOIS

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

JEUDI
7 MAI
| COOPÉRATION
FRANCE CHINE |

15h00 | ACCUEIL DES PARTICIPANTS

OUVERTURE DU CAMPUS CHINE

16h00 - 17h30

LES NOUVEAUX ENJEUX DE LA COOPÉRATION FRANCO-CHINOISE

Emmanuel Lenain | Consul général de France à Shanghai
Pierre-Olivier Sur | Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris
Christine Da Luz | Magistrat, conseillère juridique à l'Ambassade de France en Chine
Un représentant de Business France

17h30 - 18h00

LE MANIEMENT DES FONDS VIA LA CARPA EN ASIE

Jean-Christophe Barjon | Avocat au barreau de Paris, ancien membre du Conseil de l'Ordre, secrétaire général de la CARPA
Michel Blanc | Conseiller maître honoraire à la Cour des comptes

18h00 | **COCKTAIL** 

OFFERT PAR LA CARPA DE PARIS

VENDREDI
8 MAI
| RENCONTRES D'AFFAIRES
FRANCE - CHINE |

JOURNÉE ORGANISÉE AVEC LE CONCOURS
DE LA CCIFC, DU RÉSEAU DES CONSEILLERS
DU COMMERCE EXTÉRIEUR DE LA FRANCE,
DE BUSINESS FRANCE ET DU COMITÉ FRANCE CHINE

Interventions de :
AIR LIQUIDE, BNP PARIBAS, MA STEEL, MB PROJECTS,
MG VALDUNES, RADIAL

VENDREDI
8 MAI
| APRÈS-MIDI |

13h - 14h15 | DÉJEUNER

14h15 - 15h45

OPÉRATIONS ET INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS EN CHINE : FINANCEMENT ET FISCALITÉ

Fiscalité
Financement des investissements et des opérations
Problématique du contrôle des changes

Témoignages :
Relations avec les administrations chinoises en charge de ces questions
Solutions conseillées dans l'environnement des affaires chinois

Modérateur : 

Antoine de la Gatinais | Avocat au barreau de Paris, GIDE Shanghai

Avec les interventions de :

Hubert Marchat | Responsable des relations avec les entreprises multinationales en Asie-Pacifique, BNP Paribas

Jean-Michel Hamon | Directeur financier Asie, Air Liquide Asie

15h45 - 16h15

LA CARPA : INSTRUMENT DE SÉCURITÉ FINANCIÈRE POUR LES AVOCATS

Jean-Christophe Barjon | Avocat au barreau de Paris, ancien membre du Conseil de l'Ordre, secrétaire général de la CARPA

Michel Blanc | Conseiller maître honoraire à la Cour des comptes

16h15 - 16h30 | PAUSE

16h30 - 18h30

COMMENT RÉGLER SES DIFFÉRENDS COMMERCIAUX EN CHINE ?

Modérateurs : 

Jacques Sagot | Avocat honoraire, président de l'association franco-chinoise pour le droit économique (AFCDE), responsable de la commission ouverte Paris - Pékin / Chine

Jacques Goyet | Avocat au barreau de Paris, BIGNON LEBRAY, secrétaire général de l'AFCDE

Les voies ouvertes : la voie amiable, les tribunaux, la médiation, l'arbitrage

Rémi de Gaulle | Avocat au barreau d'Aix-en-Provence, BIGNON LEBRAY Shanghai, arbitre au Centre d'Arbitrage International de Shanghai (SHIAC)

Comment et où mener une médiation, un arbitrage international en Chine

Wen Wanli | Vice-président, secrétaire général du SHIAC et de la Cour d'arbitrage de la zone pilote de libre-échange de Shanghai

Comment rédiger les clauses d'arbitrage international pour qu'elles aient toute leur efficacité en Chine et les pièges à éviter

Franck Desevedavy | Avocat aux barreaux de Paris et Taipei, ASIALLIANS, arbitre SHIAC, CAA et CCI

L' exécution forcée des jugements et des sentences arbitrales rendus en Chine

20h00

SOIRÉE CAMPUS CHINE

AVEC LE SOUTIEN DU CABINET KING & WOOD MALLESONS



金杜律師事務所

VENDREDI
8 MAI
| MATIN |

9h00 - 10h15

LA CHINE ET LA FRANCE : PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES ET CULTURELLES

Aspects économiques et culturels de l'amitié franco-chinoise
Origine des institutions et du droit
Enjeux et mutations économiques

Modérateurs : 

Alban Renaud | Avocat au barreau de Paris, ADAMAS Shanghai

Marie Goré | Professeur à l'université Paris II Panthéon-Assas, vice-présidente de l'Association Henri Capitant

Avec les interventions de :

Jean-Paul Tchang | Économiste, rédacteur en chef de la Lettre de Chine

Marion Bertagna | Consultante en stratégie culturelle, directeur MB PROJECTS

10h15 - 10h30 | PAUSE

10h30 - 13h00

LES RELATIONS D'AFFAIRES ENTRE LA FRANCE ET LA CHINE : NOUVEAUX ENJEUX

Les relations d'affaires entre la France et la Chine ont considérablement évolué. Aujourd'hui, les entreprises françaises s'implantent en Chine pour chercher avant tout un marché et non pas une simple base de production. En outre, les entreprises chinoises commencent à s'internationaliser et la France est en recherche d'investisseurs. Dans ce contexte, quels sont les principaux enjeux pour l'implantation et le développement des entreprises françaises en Chine et des entreprises chinoises en France ?

Modérateurs : 

Alban Renaud | Avocat au barreau de Paris, ADAMAS Shanghai

Olivier Dubuis | Avocat au barreau de Paris, UGGC Shanghai

Avec les interventions de :

Eric Charlery | Vice-Président Asie, RADIAL

Anne Severin | Avocat au barreau de Paris, DS Avocats Shanghai

Jean-Baptiste Barbier | Conseiller régional propriété intellectuelle (INPI), Ambassade de France en Chine

Wu Liping | Président de MG VALDUNES, directeur technique de MA STEEL

HU Xinyu | Avocat au barreau de Paris, DS Avocats